

652.**Rozporządzenie Ministrów: Sprawiedliwości
i Skarbu**

z dnia 2 września 1925 roku.

**o przeliczeniu wierzytelności i długów wspól-
nych kas sierocych w okręgach sądów apela-
cyjnych krakowskiego i lwowskiego.**

Na zasadzie ustępu 8 § 17 oraz § 52 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14 maja 1924 r. o przeliczeniu zobowiązań prywatnoprawnych (Dz. U. R. P. № 42, poz. 441) postanawia się co następuje:

Inwentaryzacja majątku wspólnej kasy sieroczej.

§ 1. 1. Celem inwentaryzacji majątku wspólnej kasy sieroczej urząd skarbowy sporządzi według załączonych wzorów następujące wykazy:

- a) wykaz wierzytelności hipotecznych kasy sieroczej z wymienieniem dłużnika, pierwotnej sumy wierzytelności, daty wypłacenia pożyczki, pozostałej do spłacenia reszty wierzytelności według stanu z dnia, do którego została spłacona ostatnia rata amortyzacyjna, sumę odsetek zaległych a nieprzedawnionych do dnia 30 czerwca 1924 r. oraz sumę odsetek bieżących od dnia 1 lipca 1924 r. do dnia 31 grudnia 1924 r. w walucie, w której pożyczkę udzielono (Form. 1);
- b) wykaz wierzytelności z tytułu pożyczek udzielonych innym kasom sierocym z podaniem dnia wypłacenia pożyczki oraz kwoty według stanu z dnia 31 grudnia 1924 r. w walucie udzielenia pożyczki (Form. 2a);
- c) wykaz papierów wartościowych i książeczek wkładkowych kas oszczędności, zawierający ich oznaczenie, datę emisji, nominalną wartość w walucie, na którą opiewają;
- d) wykaz stanu gotówki z dnia 31 grudnia 1924 r.;
- e) wykaz pożyczek zaciągniętych w innych kasach sierocych z podaniem dnia zaciągnięcia pożyczki oraz kwoty według stanu z dnia 31 grudnia 1924 r. w walucie zaciągnięcia pożyczki (Form. 2b);
- f) wykaz otwartych kont pupilów i kurandów, pozostających pod opieką lub kuratelą, jak również zwolnionych z pod opieki lub co do których kuratelę uchylono, jednakże odprawy nie uskuteczniiono (Form. 3);
- g) wyciągi z poszczególnych otwartych kont z podaniem sald z każdego roku, począwszy od salda z dnia 31 grudnia 1913 r. aż do salda z dnia 31 grudnia 1924 r. (Form. 4).

2. Urząd skarbowy sporządzi osobno wykaz kont reaktywowanych i sum ich pokrycia (Form. 5) i wyciągi z poszczególnych kont reaktywowanych (Form. 4). Wykaz kont reaktywowanych będzie obejmował te konta umorzone po dniu 31 grudnia 1918 r., których sumy z powodu odmowy przyjęcia odprawy przeniesione zostały do depozytu sądowego, lub, które po powyższym dniu umorzone zostały wskutek przyjęcia odprawy, jednakowoż z zastrzeżeniem możliwości dochodzenia nadwyżki, jak również wykaz sum złożonych do depozytu sądowego na umorzenie tych kont według stanu ich z dnia 31 grudnia 1924 r. oraz sum wypłaconych tytułem odprawy z podaniem dnia wypłaty.

3. Odnośnie do wkładek tych pupilów i kurandów, co do których od dnia ustania opieki upłynęło lat 30, urząd skarbowy spowoduje wydanie przez sąd zarządzenia względem ich umorzenia po myśli rozporządzenia Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 12 stycznia 1909 r. (aust. Dz. rozp. Min. Spraw. № 2). Konta tych pupilów i kurandów nie będą wciągnięte do wykazu kont otwartych.

Wierzytelności hipoteczne.

§ 2. 1. Wierzytelności hipoteczne wspólnych kas sierocych przy przerechowaniu podpadają pod przepisy § 5 lub 6 i § 7 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o przerechowaniu zależnie od tego,

czy główny dochód z nieruchomości, będących przedmiotem zabezpieczenia hipotecznego, pochodzi z komornego, czy też z innego sposobu użytkowania. Przerachowanie wierzytelności wspólnych kas sierocych jako instytucji kredytu długoterminowego następuje z urzędu bez udawania się na drogę sądową (§ 49 zdanie drugie ust. 1 rozp.).

2. Gdyby z aktów udzielenia pożyczki lub z uwagi na zmiany zaszele w charakterze miejscowości zachodziła wątpliwość, czy do nieruchomości danej należy zastosować miarę przerechowania z § 5 czy też § 6, względnie, gdyby w przypadku hipoteki łącznej, ze względu czy to na rodzaj, czy też na położenie poszczególnych nieruchomości, należało zastosować częściowo miarę przerechowania z § 5 a częściowo z § 6 lub też różne miary przerechowania z § 5 względnie § 6, natenczas należy dążyć do ustalenia stopy przerechowania w drodze ugody z dłużnikiem.

3. Ugodzona stopa przerechowania w wypadkach zbiegu zastosowania §§ 5 i 6 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o przerechowaniu nie może być niższa od tej, jaka wyniknie ze stosunku wartości szacunkowej poszczególnych nieruchomości w czasie udzielenia pożyczki. W razie braku zgody należy wierzytelność przerechować według zasady określonej w poprzedzającym zdaniu, a o ileby wartości szacunkowej w chwili udzielenia pożyczki nie można było bez znacznych trudności ustalić, (np. wskutek zaginięcia aktów) należy, ze względu na przeważającą wartość jednej z nieruchomości, zastosować do całej wierzytelności odpowiadającą jej miarę przerechowania, jeżeli zaś wartości obu nieruchomości są do siebie zbliżone—miarę pośrednią.

4. Dla obliczenia wyniku przerechowania należy do kwoty wierzytelności z dnia, do którego spłacono ostatnią ratę amortyzacyjną, doliczyć zaległe a nieprzedawnione odsetki aż do dnia 30 czerwca 1924 r. (a więc w zasadzie nie dłuższe niż trzechletnie) oraz odsetki bieżące od dnia 1 lipca 1924 r. do dnia 31 grudnia 1924 r. i sumę tę przeliczyć na złote według stawki skali § 2 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o przerechowaniu z czasu udzielenia pożyczki. Procentowa część tej sumy według miary przerechowania z § 5 lub 6 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o przerechowaniu stanowić będzie zwaloryzowaną kwotę wierzytelności wspólnej kasy sieroczej.

5. Zwaloryzowana wierzytelność będzie oprocentowana według tej samej co poprzednia stopy, począwszy od dnia 1 stycznia 1925 r.

6. Przepis ustępu 1 i 3 § 7 rozporządzenia o przerechowaniu nie staje na przeszkodzie ustanowienia w drodze ugody wyższej stopy oprocentowania ponad poprzednią, jako też wyższej miary przerechowania ponad oznaczoną w §§ 5 i 6 rozporządzenia o przerechowaniu. Zawarte w zapisach dłużnych postanowienie co do 6-io miesięcznego wypowiedzenia wierzytelności nie może być zmienione w drodze ugody.

Wierzytelności niehipoteczne.

§ 3. 1. Wierzytelności z pożyczek udzielonych innym kasom sierocym, tudzież pożyczki zaciągnięte w innych kasach sierocych będą przerechowane w wyso-

kości 10% sumy obliczonej według stawki skali § 2 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o przeliczeniu z czasu udzielenia pożyczki. Obniżenie lub podwyższenie tej miary nie jest dopuszczalne.

2. Wierzytelności z pożyczek udzielonych wspólnym kasom sierocym, znajdującym się obecnie w Rumunji, tudzież takie długi, zaciągnięte w tamtejszych kasach sierocych, będą przeliczone po kursie giełdowym lei.

3. Inne wierzytelności i zobowiązania wspólnych kas sierocych będą przeliczone po myśli rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14 maja 1924 r. o przeliczeniu wierzytelności prywatno-prawnych zależnie od tytułu ich powstania.

Papiery wartościowe i książeczki wkładowe.

§ 4. 1. Listy zastawne, obligacje, papiery wartościowe państwowe i komunalne i t. p. efekta będą wciągnięte do inwentarza według ich wartości w dniu 31 grudnia 1924 r.

2. Wartość tę przyjmuje się:

- a) co do papierów dopuszczonych do obrotów na giełdach krajowych według ich kursu giełdowego;
- b) co do papierów krajowych niedopuszczonych do obrotów giełdowych, jednakże przeliczonych na złote, w 40% ich nominalnej wartości wyrażonej w złotych;
- c) co do wszystkich innych papierów wartościowych—według oszacowania;
- d) książeczki wkładowe kas oszczędności i innych instytucyj kredytowych przyjęte będą do inwentarza według ich przeliczonego salda z dnia 31 grudnia 1924 r. podanego przez odnośną instytucję.

Wkłady.

§ 5. 1. Przy sporządzeniu wyciągu sald z poszczególnych kont w myśl ustępu 1 lit. g) § 1 niniejszego rozporządzenia należy podać salda poszczególnych kont, z lat, za które zamknięcie rachunków uskutecznilo, według tychże zamknięć. Salda zaś za lata, za które zamknięcie nie uskutecznilo, winny obejmować jedynie sumę salda z roku poprzedniego, powiększoną o sumę wkładek złożonych w danym roku (względnie pomniejszoną o sumę zwrotów) bez doliczenia odsetek. Jeżeli prace około zamknięcia rachunków wspólnej kasy sieroczej za pewien rok zostały tylko częściowo przeprowadzone, należy bądź te wyniki tej pracy za ten rok pominąć i jako saldo podać sumy bez uwzględnienia odsetek za ten rok, bądź też dokończyć zamknięcia rachunków kasy sieroczej za dany rok.

2. Przeliczenie wkładek odbywa się według zasad o przeliczeniu kont ruchomych w myśl ustępów 1 i 2 § 17 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o przeliczeniu. W wykazie kont i w wyciągu sald winna być uwidoczniona odrębnie suma wkładek z okresu przed dniem 1 stycznia 1923 r., przeliczona według pełnej stawki ze skali § 2 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o przeliczeniu, a odrębnie suma wkładek złożonych po dniu 31 grudnia 1922 r. przeliczonych według relacji 1 zł. = 1.800.000 mk. p.

Bilans otwarcia w złotych.

§ 6. Inwentaryzacja majątku wspólnej kasy sieroczej będzie podstawą do sporządzenia bilansu otwarcia w złotych na dzień 1 stycznia 1925 r. dla każdej kasy sieroczej.

Stan czynny.

§ 7. Do stanu czynnego bilansu będą wpisane:

- a) wierzytelności hipoteczne;
- b) wierzytelności z pożyczek udzielonych innym kasom sierocym;
- c) papiery wartościowe i książeczki wkładowe kas oszczędności i innych instytucyj kredytowych;
- d) gotówka znajdująca się we wspólnej kasie sieroczej;
- e) inne wierzytelności wspólnej kasy sieroczej.

Stan bierny.

§ 8. 1. Do stanu biernego bilansu będą wpisane:

- a) pożyczki zaciągnięte w innych kasach sierocych;
- b) fundusz zabezpieczenia strat ustalony w myśl § 9 niniejszego rozporządzenia;
- c) wkładki złożone po dniu 31 grudnia 1922 r. przeliczone według relacji 1 zł. = 1.800.000 mkp.;
- d) suma bilansowa na pokrycie wkładek złożonych przed dniem 1 stycznia 1923 r.;
- e) inne zobowiązania wspólnej kasy sieroczej.

2. Fundusze rezerwowe wspólnej kasy sieroczej nie będą uważane za passywa.

Fundusz zabezpieczenia strat.

§ 9. Fundusz ten służy na zabezpieczenie strat na kursie papierów wartościowych, będących w posiadaniu wspólnych kas sierocych oraz innych ewentualnych strat. Wysokość tego funduszu dla każdej wspólnej kasy sieroczej będzie wynosić 20% bilansowej wartości papierów wartościowych (z wyłączeniem książeczek wkładowych), będących własnością kasy; nie może być jednak niższy, niż 5% a wyższy niż 10% stanu czynnego bilansu po potrąceniu sumy bilansowego pokrycia na długi kasy w innych kasach sierocych i inne zobowiązania [§ 8 ust. 1 lit. a) i e)] i na wkładki złożone po dniu 31 grudnia 1922 r. [§ 8 lit. c)].

Pokrycie wkładek złożonych przed dniem 1 stycznia 1923 r. oraz miara ich przeliczenia.

§ 10. 1. Nadwyżka stanu czynnego bilansu, jaka pozostanie po pokryciu długów w innych kasach sierocych i innych zobowiązań kasy, funduszu zabezpieczenia strat oraz wkładek złożonych po dniu 31 grudnia 1922 r. (§ 8 lit. a, b, c, e) stanowić będzie pokrycie dla wkładek złożonych przed dniem 1 stycznia 1923 r.

2. Stosunek sumy bilansowej na pokrycie wkładek złożonych przed dniem 1 stycznia 1923 r., do sumy tych wkładek przeliczonych według zasad ustępu 2 § 17 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o przeliczeniu, stanowić będzie miarę przera-

chowania poszczególnych wkładek złożonych przed dniem 1 stycznia 1923 r.

3. Jeżeli cyfra miary przerachowania zawiera ułamki setne lub jeszcze mniejsze, ułamki te należy pominąć.

Odprawy nieprzyjęte.

§ 11. 1. Odprawy nieprzyjęte jako też przyjęte z zastrzeżeniem możności dochodzenia nadwyżki będą uważane za zaliczki do rozrachunku, o ile zaofiarowana suma odprawy nie odpowiadała w czasie zaofiarowania warunkom rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o przerachowaniu.

2. W tych wspólnych kasach sierocych, w których w myśl ustępu poprzedniego zajdzie potrzeba reaktywowania kont umorzonych (ustęp 2 § 1 niniejszego rozporządzenia), należy przed sporządzeniem bilansu otwarcia w złotych zestawzić bilans tymczasowy celem określenia, które z odpraw nieprzyjętych lub przyjętych z zastrzeżeniem mają być przerachowane.

3. Bilans tymczasowy będzie obejmował pozycje wymienione w § 7 i 8 niniejszego rozporządzenia a nadto w stanie czynnym:

- a) sumę zwrotów z depozytu sądowego kwot złożonych tytułem odprawy po dniu 31 grudnia 1918 r. a przez uprawnionych nieprzyjętych, według stanu tych depozytów z dnia 31 grudnia 1924 r.;
- b) sumę kwot przyjętych tytułem odprawy z zastrzeżeniem dochodzenia nadwyżki przeliczonych według skali § 2 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o przerachowaniu z dnia doręczenia wezwania do podjęcia odprawy.

4. W stanie biernym bilansu tymczasowego suma pokrycia wkładek złożonych po dniu 31 grudnia 1922 r. winna obejmować także pochodzące z tego okresu wkładki z kont reaktywowanych.

5. Tymczasową miarę przerachowania należy obliczyć po myśli § 10 niniejszego rozporządzenia, uwzględniając w sumie wkładek złożonych przed dniem 1 stycznia 1923 r. także sumę wkładek z tego okresu z kont reaktywowanych, obliczoną w myśl zasad ustępu 2 § 17 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o przerachowaniu.

6. Jeżeli z ostatecznego przerachowania wkładki konta reaktywowanego, przy zastosowaniu tymczasowej miary przerachowania okaże się, że suma złożona do depozytu sądowego lub wypłacona tytułem odprawy, przeliczona według pełnej skali § 2 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o przerachowaniu z dnia wezwania do podjęcia odprawy, nie jest niższą od sumy przerachowanego konta reaktywowanego natenczas konta tego, jako też odpowiadającego mu zwrotu z depozytu lub sumy udzielonej odprawy nie uwzględnia się w bilansie otwarcia w złotych. Jeżeli jednak okaże się, że wierzyciel otrzymał mniej, aniżeli mu się należało, wówczas w bilansie otwarcia w złotych należy uwzględnić jego konto oraz odpowiednie sumy tytułem zwrotów przerachowane w myśl ustępu 3 niniejszego paragrafu.

7. Przy ostatecznym obliczeniu sumy wierzytelności posiadacza konta reaktywowanego uwzględnić

należy dokonaną wypłatę odprawy w wysokości przyjętej do stanu czynnego bilansu otwarcia w złotych.

Postępowanie i nadzór.

§ 12. 1. Przerachowanie wierzytelności i długów wspólnej kasy sieroczej dokonają urząd skarbowy, naczelnik sądu powiatowego, oraz sąd apelacyjny.

2. Urząd skarbowy po sporządzeniu wykazu wierzytelności hipotecznych prześle go najdalej w ciągu 1 miesiąca od dnia ogłoszenia niniejszego rozporządzenia naczelnikowi sądu powiatowego, poczem przystąpi do sporządzenia reszty wykazów wskazanych w § 1 niniejszego rozporządzenia i prześle je naczelnikowi sądu powiatowego najdalej do dnia 31 października 1925 r.

3. Naczelnik sądu powiatowego przeprowadzi dochodzenia wskazane w ustępie 2 § 2 niniejszego rozporządzenia oraz oznaczy miarę przerachowania poszczególnych wierzytelności, a po nadesłaniu reszty wykazów przedłoży je prezesowi sądu apelacyjnego. Winien on współdziałać z urzędem skarbowym przy ustaleniu wykazu kont reaktywowanych (§ 1 ustępu 2 niniejszego rozporządzenia), tudzież wykazu wierzytelności i kont służących do zestawienia bilansu rozrachunkowego (§ 12 niniejszego rozporządzenia).

4. Prezes sądu apelacyjnego zarządzi przerachowanie wierzytelności hipotecznych i poszczególnych kont wkładek, oszacowanie papierów wartościowych, oraz ułożenie bilansu otwarcia w złotych i bilansu rozrachunkowego.

5. Sąd apelacyjny po zbadaniu bilansu otwarcia w złotych oznaczy miarę przerachowania oraz wyda poświadczenie co do przerachowania wierzytelności hipotecznych po myśli § 49 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o przerachowaniu.

6. Odpis bilansu otwarcia w złotych z oznaczeniem ustanowionej przez sąd apelacyjny miary przerachowania udzieli prezes sądu apelacyjnego Ministerstwu Sprawiedliwości.

§ 13. 1. Po nadejściu zatwierdzonego przez sąd apelacyjny bilansu otwarcia w złotych naczelnik sądu powiatowego zarządzi sporządzenie wyciągów z zatwierdzonego wykazu pożyczek hipotecznych celem dokonania przeprowadzenia wpłatów hipotecznych oraz dołączenia ich do akt udzielenia pożyczek i skryptów dłużnych, bilans zaś z wykazami prześle urzędowi skarbowemu celem założenia nowego obrachunku wspólnej kasy sieroczej mianowicie stanu czynnego i biernego na pierwsze półrocze 1925 r.

2. Urzędy skarbowe zaniechają zestawienia zaległych obrachunków wspólnych kas sierocych za lata ubiegłe po koniec 1924 r.

§ 14. 1. Rozporządzenie niniejsze obowiązuje na obszarze sądów apelacyjnych krakowskiego i lwowskiego i wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

2. Sprawa przerachowania wierzytelności i długów wspólnych kas sierocych Śląska Cieszyńskiego uregulowana będzie osobnym rozporządzeniem.

Minister Sprawiedliwości: *A. Żychliński*

Minister Skarbu: *W. Grabski*

Załączniki do rozp. Min. Sprawiedliwości
I Skarbu z dnia 2 września 1925 r. (poz. 652).

Wspólna kasa sieroca sądu powiatowego w *Radłowie*.

Form. 1.

**Wykaz wierzytelności hipotecznych zabezpieczonych na nieruchomościach
położonych w granicach Rzeczypospolitej Polskiej.**

Liczba porządkowa	Imię i nazwisko dłużnika i suma pierwotnej pożyczki	Oznaczenie nie- ruchomości (gmina i wykaz hlp.)	Data wypłacenia pożyczki	Wysokość pozostałej do spłacenia reszty wierzytelności		Suma odsetek zale- głych i bieżących		Suma podlegająca przerachowaniu		Suma wierzytelności przerachowanej według pełnej skali § 2		Miara przerachowania w %	Ostateczny wynik prze- rachowania wierzytel- ności przy zastosowa- niu miary przerachow.		U w a g i
				kor.	h.	kor.	h.	kor.	h.	zł.	gr.		zł.	gr.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
1	Wincenty Wrzos — 10.000 k.	Lwów. 251 gm. Maszkie- nice	1.II 1912 r.	5.200	—	602	—	5.802	—	6.107	36	42%	2.565	09	

U w a g a. Kolumny 1 do 7 wypełni Urząd Skarbowy. Kolumny 8 do 10 wypełni naczelnik sądu.

Wspólna kasa sieroca sądu powiatowego w *Radłowie*.

Form. 2-a.

**Wykaz wierzytelności z pożyczek udzielonych innym wspólnym kasom sierocym
i z innych tytułów.**

Liczba porządkowa	Oznaczenie dłużnika	Suma wierzytel- ności w/g stanu z dn. 31.XII 1924 r.		Tytuł powstania wierzytel- ności	Data powstania tytułu	Suma wierzytel- ności przerachow. w/g skali § 2 rozp.		Miara przeracho- wania w %	Wynik przeracho- wania przy zasto- sowaniu miary przerachowania		U w a g i
		kor.	h.			zł.	gr.		zł.	gr.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Wspólna Kasa Sądu Powiat. w Bochni	4.200	—	pożyczka	1.VIII 1916 r.	2.625	—	10%	262	50	

U w a g a. Kolumny 1 do 5 wypełni Urząd Skarbowy. Kolumny 6 do 8 naczelnik sądu.

Wspólna kasa sieroca sądu powiatowego w Radłowie.

Form. 2 b.

Wykaz długów z tytułu pożyczek zaciągniętych w innych kasach sierocych i innych zobowiązań kasy.

Liczba porządkowa	Oznaczenie wierzyciela	Suma długu w/g stanu z dn. 31.XII 1924 r.		Tytuł powstania długu	Data powstania długu	Suma przerechowanego długu według skali § 2 rozp.		Miara przerechowania w %	Wynik przerechowania przy zastosowaniu miary przerechowania		U w a g i
		kor.	h.			zł.	gr.		zł.	gr.	
1	2	3		4	5	6		7	8		9
1.	Wspólna kasa sieroca Sądu pow. w Wojniczu	2.000	—	pożyczka	1.II 1918	1.000	—	10%	100	—	

U w a g a: Kolumny 1 do 5 wypełni Urząd Skarbowy — Kolumny 6 do 8 naczelnik sądu.

Wspólna kasa sieroca sądu powiatowego w Radłowie.

Form. 3.

Miara przerechowania 22.1%.

Wykaz kont wiszących w dniu 31.XII 1924 r.

Liczba porządkowa	Imię, nazwisko, miejsce zamieszkania posiadacza konta i oznaczenie akt prowadzenia opieki	Data ustania opieki	Suma wkładek złożonych przed dniem 1.I 1923 r. przerechowana w/g pełnej skali § 2 rozp.		Wynik przerechowania sum z kolumny 4 przy zastosowaniu miary przerechowania		Suma wkładek złożonych po dniu 31.XII 1922 r. przerechowana w/g relacji 1 zł. = 1.800.000		Suma wierzytelności posiadacza konta		Uwagi
			zł.	gr.	zł.	gr.	zł.	gr.	zł.	gr.	
1	2	3	4		5		6		7		8
1.	Jan Zych, Maszkienice P. 56/10	1.VIII 1928	3428	96	757	80	86	55	844	35	

- U w a g i:
1. Kolumny 1 do 3 wypełni Urząd Skarbowy, kolumny 4 do 7 Oddział rachunkowy sądu apelacyjnego.
 2. Jako poszczególne pozycje kolumny 4 wstawić należy sumy z kolumny 7 formularzy № 4 a jako poszczególne pozycje z kolumny 6 sumy z kolumny 8 formularzy № 4.
 3. Pozycje kolumny 5 i 7 wypełnić należy po sporządzeniu bilansu otwarcia w złotych i ustanowieniu miary przerechowania wkładek. Pozycje kolumny 5 będą zawierały przerechowanie sum wkładek uwidocznionych w kolumnie 4 przy zastosowaniu ustanowionej przez sąd apelacyjny miary przerechowania.
 4. Pozycje kolumny 7 mają stanowić sumę pozycji kolumny 5 i 6.

Wspólna kasa sieroca sądu powiatowego w *Radłowie*.

Form. 4.

Liczba porządkowa 1 wykazu kont *wiszących*.Wyciąg sald z konta małoletniego *Jana Zycha*.

Okres	Rok	Suma salda		Podstawa przerachowania poszczególnego salda.		Zastosowana do przerachowania stawka z § 2 z dn. 31.X roku:	Wynik przerachowania poszczególnego salda według stawki z § 2		Suma przerachowanych sald z I okresu		Suma przerachowanego salda z II okresu		
		kor.	h.	kor.	h.		zł.	gr.	zł.	gr.	zł.	gr.	
1	2	3		4		5	6		7		8		
I	1913	1.500											
	1914	2.800											
	1915	3.600											
	1916	7.500											
	1917	1.200		1.200		1913	1.263	15					
	1918	11.000											
	1919	6.000		4.800		1918	1.846	15					
			marek pol.	f.	marek pol.	f.							
	1920	15.000		10.800		1920	180	—					
1921	20.000		5.000		1921	11	11						
1922	200.000		180.000		1922	28	57	3.428	96				
II	1923	120.000.000											
	1924	160.000.000		159.800.000		1924						86 55	

- U w a g i:**
1. Dla każdego konta, zamieszczonego w wykazie kont wiszących (form. 3) należy sporządzić osobny wyciąg sald według form. 4 powołujący się na liczbę porządkową kolumny 1 form. 3.
 2. Kolumnę 3 wypełni Urząd Skarbowy, kolumny 4 do 8 — Oddział rachunkowy sądu apelacyjnego.
 3. W kolumnie 3 należy umieścić salda zamknięć rachunków poszczególnego konta z każdego roku, od chwili złożenia wkładki do kasy sieroczej nie wcześniej jednak niż z roku 1913. Salda należy w każdym roku podać w tej walucie, w jakiej zamknięcie rachunków kasy nastąpiło.
 4. W kolumnie 4 wstawić należy sumy będące podstawą do przerachowania poszczególnych sald, a więc salda najmniejsze w okresie między 31.XII 1913 a 31.XI 1924 r., różnicę między tem saldem a następnem kolejno wyższym, różnicę między tem ostatniem, a następnem kolejno wyższym i t. d., a to przy odnośnych saldach ulegających przerachowaniu. W kolumnie 5 należy przy każdej obliczonej podstawie przerachowania, uwidocznic rok złożenia pierwszej wkładki, względnie pierwszego z kolei powiększenia wkładki. Kolumna 6 zawiera wyniki przerachowania najniższego salda względnie i różnic sald uwidoczniionych w kolumnie 4 przy zastosowaniu stawki waloryzacyjnej z § 2 z dnia 31.X roku uwidocznionego w rubryce 5. Kolumna 7 zawiera sumę przerachowanych sald z okresu do 1.I 1923—kolumna 8 sumę przerachowanego salda z r. 1924 według stawki 1 zł.=1.800.000 mk.

Wspólna kasa sieroca sądu powiatowego w Radłowie.

Form. 5.

Tymczasowa miara przerachowania: 18,3⁰o.

Wykaz kont reaktywowanych i sum ich pokrycia.

Liczba porządkowa	Imię i nazwisko właściciela konta, miejsce zamieszkania i oznaczenie akt prowadz. op.	Data ustania opieki	Suma wkładek złożonych przed dn. 1.I 1923 r. przerachowana w/g pełnej skali § 2		Wynik przerachowania przy zastosowaniu tymczasowej miary przerachowania		Suma wkładek złożonych po dn. 31.XII 1922 r. przerach. w/g relacji 180.000		Suma wierzytelności posiadacza kont reaktywnych		Suma odprawy				Dzień doręczenia wezwania do podjęcia odprawy	Wynik przerachowania		Uwagi		
			zł.	gr.	zł.	gr.	zł.	gr.	zł.	gr.	złożona do depozytu sądowi		wyplacona posiadaczowi konta reaktywnego			zł.	gr.			
											mk.	f.	mk.	f.						
1	2	3	4		5		6		7		8				9	10		11		12
1	Wojciech Gołąb Radłów P. 32/03	3.IV 1923	1235	82	226	15	9	35	235	50	16.900.000	—			1.XI 1923	56	33	do uwzględ- nienia		

- U w a g i:**
1. Kolumny 1 do 3 oraz 8 i 9 wypełni Urząd Skarbowy, kolumnę 10 naczelnik sądu — kolumny 4 do 7 i 11 Oddział rachunkowy sądu apelacyjnego.
 2. Jako poszczególne pozycje kolumny 4 wstawić należy sumy z kolumny 7 formularzy № 4, a jako poszczególne pozycje kolumny 6 — sumy z kolumny 8 form. № 4. Kolumny 5 i 7 wypełnić należy po zestawieniu tymczasowego bilansu i oznaczeniu tymczasowej miary przerachowania. Pozycje kolumny 5 będą zawierały przerachowanie sum wkładek z kolumny 4 przy zastosowaniu tymczasowej miary przerachowania. Pozycje kolumny 7 stanowią sumę pozycji kolumn 5 i 6.